

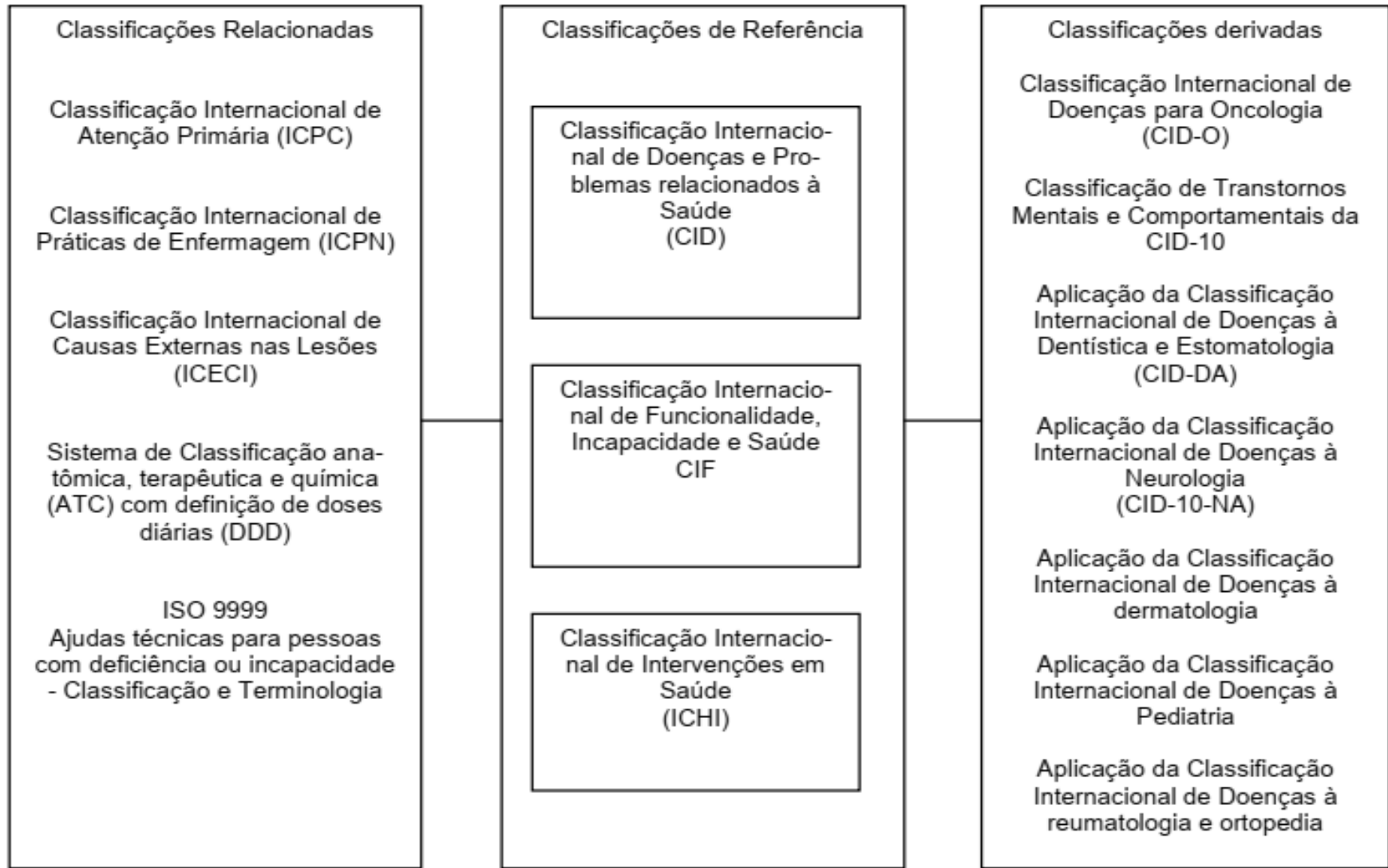
# Estrutura e Agenda da Rede WHO-FIC

06 a 07 de Dezembro de 2018 • Brasília/DF

Mauro T. Taniguchi  
Email: [mttaniguchi@gmail.com](mailto:mttaniguchi@gmail.com)



# Representação esquematizada da Família de Classificações Internacionais da OMS



# WHO-FIC

- Um conjunto de classificações para uso internacional como ferramentas de informação significativas para capturar as principais dimensões da saúde, como mortes, doença, funcionalidades, incapacidades e saúde, bem como parâmetros relacionados aos sistema de saúde, como intervenções em saúde

# Rede WHO-FIC

- A Rede da Família de Classificações Internacionais da OMS (WHO-FIC) foi estabelecida em 1970.
- Missão: melhorar a saúde através do desenvolvimento contínuo, manutenção e promoção de uma suíte integrada de classificações de referências e produtos relacionados para produzir informações de valor e úteis em todo o mundo.



# Rede WHO-FIC

- **Princípios**
- Fornecer classificações e outros produtos relacionados que sejam adequados à finalidade, respondendo às necessidades dos usuários e ambientes em mudança, e validados internacionalmente usando métodos baseados em evidências
- Construir parcerias com comunidades de informação em saúde, formuladores de políticas, planejadores, grupos clínicos e grupos de consumidores
- Servir os utilizadores a nível global nos Estados Membros e entre as partes interessadas



# Participantes da Rede WHO-FIC

- Centros Colaboradores para a Família de Classificações Internacionais
- Centros Colaboradores em designação
- ONGs com relações oficiais com a OMS
- Sede da OMS
- Escritórios Regionais da OMS
- Centros Colaboradores para Classificação, Terminologia e Padronização

# Governança da rede WHO-FIC

- Conselho Consultivo WHO-FIC
  - Chefes dos Centros Colaboradores para a Família de Classificações Internacionais, com direito a voto
  - Copresidentes dos Comitês e Grupos de Referência, com direito a voto
  - Chefes de Centros Colaboradores para Classificação, Terminologia e Padronizações, sem direito a voto
  - ONGs (sem direito a voto)
  - Pequeno Grupo Executivo (SEG - Small Executive Group)

# Conselho Consultivo WHO-FIC

- Dirigido por dois copresidentes, indicados e eleitos pelos chefes dos Centros Colaboradores
- As eleições se dão nos anos ímpares, em votação secreta, no encontro anual da Rede
- O mandato é de dois anos, podendo ser reeleitos para mais um mandato.





# Funções do Conselho Consultivo

- Colaborar no desenvolvimento e atualização do Plano Estratégico de Trabalho (SWP) para a Rede, que é apresentado na reunião anual da Rede WHO-FIC;
- Monitorar e acompanhar o progresso do Plano Estratégico de Trabalho;
- Estabelecer e revisar, se necessário, procedimentos para a realização das reuniões anuais da Rede;
- Participar do planejamento das reuniões anuais;
- Revisar itens de ação de cada reunião anual e abordar novos itens de ação que surgirem.

# Conselho Consultivo

- Reúne-se durante o encontro do fim do ano e, no meio do ano, têm encontros presenciais ou por teleconferência.

# WHO-FIC Network Small Executive Group

- Composição:
  - copresidentes do Conselho Consultivo
  - Dois presidentes de Comitês ou Grupos de Referência. Estes presidentes são indicados e eleitos pelo Conselho nos anos pares, com mandato de dois anos, podendo ser reconduzidos por mais um mandato consecutivo.
  - Um ou dois representantes da OMS



# Plano Estratégico de Trabalho (SWP)

- Peça fundamental para o desenvolvimento dos trabalhos da WHO-FIC Network
- Construído pelo Conselho Consultivo anualmente, submetido à discussão e aprovação. Apresentado no Encontro Anual para discussão e revisão pelos Comitês e Grupos de Referência dos assuntos afetos e submetido à aprovação no Encontro do Conselho Consultivo.
- Cada Centro Colaborador deve construir o seu Plano Estratégico de Trabalho

# Comitês

- FDC – Family Development Committee
- EIC – Education and Implementation Committee
- ITC – Informatics and Terminology Committee
- MSAC – Medical Scientific Advisory Committee
- CSAC – Classification and Statistics Advisory Committee

# Grupos de Referência

- MbRG – Morbidity Reference Group
- MRG – Mortality Reference Group
- FDRG – Functioning and Disability Reference Group

# Comitês e Grupos de referência

- Composição:

Cada Centro Colaborador pode indicar até dois membros para qualquer Comitê ou Grupo de Referência, ou até quatro membros, se o Centro Colaborador estiver representando mais de um país conforme a sua designação oficial



## FDC – Comitê de Desenvolvimento da Família de Classificações

### Objetivos

- Desenvolver a Família de Classificações como uma suíte de classificações completa e integrada.
- Assegurar que a Família de Classificações tenha um estrutura lógica de modo que as classificações necessárias para cada componente e configuração dentro do sistema de saúde possam ser identificadas.





# EIC – Comitê de Educação e Implementação

## Objetivos

- Assessorar a OMS e a Rede WHO-FIC na implementação da Família Internacional de Classificações da OMS e na melhoria do nível e qualidade da sua utilização nos Estados Membros.
- Supervisionar a implementação das classificações e desenvolver estratégias de implementação, educação, formação e estratégias de certificação para a Família de Classificações, identificando as melhores práticas de treinamento e implementação e
- Fornecer uma rede para compartilhar conhecimento e experiência em treinamento e implementação. A prioridade será para as classificações de referência, CID e CIF.



# ITC – Comitê de Informática e Terminologia

## Objetivos

- Promover padrões para manutenção das classificações
- Apoiar a OMS e a Rede WHO-FIC no desenvolvimento de padrões para Ferramentas de Classificações Eletrônicas usando terminologia junto com classificações.
- Promover o reconhecimento da necessidade de assegurar e verificar a congruência entre conceitos subjacentes às terminologias clínicas e as categorias disponíveis dentro dos produtos membros da Família de Classificações
- Melhorar o alinhamento das classificações WHO-FIC com terminologias para uso padronizado em aplicações de eSaúde.



# MSAC – Comitê Consultivo Médico Científico

Lançado na Conferência de Revisão da CID-11 em 2016.

## Objetivos

- Fornecer conteúdo médico e científico para alterações e aprimoramentos da CID-11. Essas propostas podem estar relacionadas às fundações da CID-11 ou à classificação propriamente dita. Podem ser baseadas em avanços científicos.
- Mediar conflitos que possam surgir de diferentes grupos de especialistas
- Dirigir questões sobre a precisão e aceitação de questões médicas e científicas
- Pode aproveitar a expertise da comunidade científica



# CSAC – Comitê Consultivo de Classificação e Estatística

Lançado em outubro de 2017 como parte da estrutura de governança da Família de Classificações Internacionais da OMS (WHO-FIC), incluindo a CID-11. Ele substitui o antigo Comitê de Atualização e Revisão (URC).

## Objetivos

- Fornecer assessoria estratégica e técnica à OMS para manter a Família Classificações atualizadas de acordo com o conhecimento atual
- Promover a moderação das propostas de atualização dos Grupos de Referência
- Checar a consistência das atualizações propostas entre os membros da Família de Classificações
- Decidir sobre as propostas de revisão e atualização para aprovação final pelo Conselho Consultivo da Família de Classificações

# MbRG – Grupo de Referência em Morbidade

## Objetivos

Melhorar a comparabilidade internacional de dados de morbidade e a aplicação do CID na morbidade, analisando e integrando necessidades derivadas de relatórios estatísticos (por exemplo, dados hospitalares ou dados de cuidados primários), grupos de pacientes (por exemplo, sistemas GRD para pagamento de serviços hospitalares), e documentação clínica (por exemplo, terminologia clínica ou registros de saúde eletrônicos).



# MRG – Grupo de Referência em Mortalidade

## Objetivos

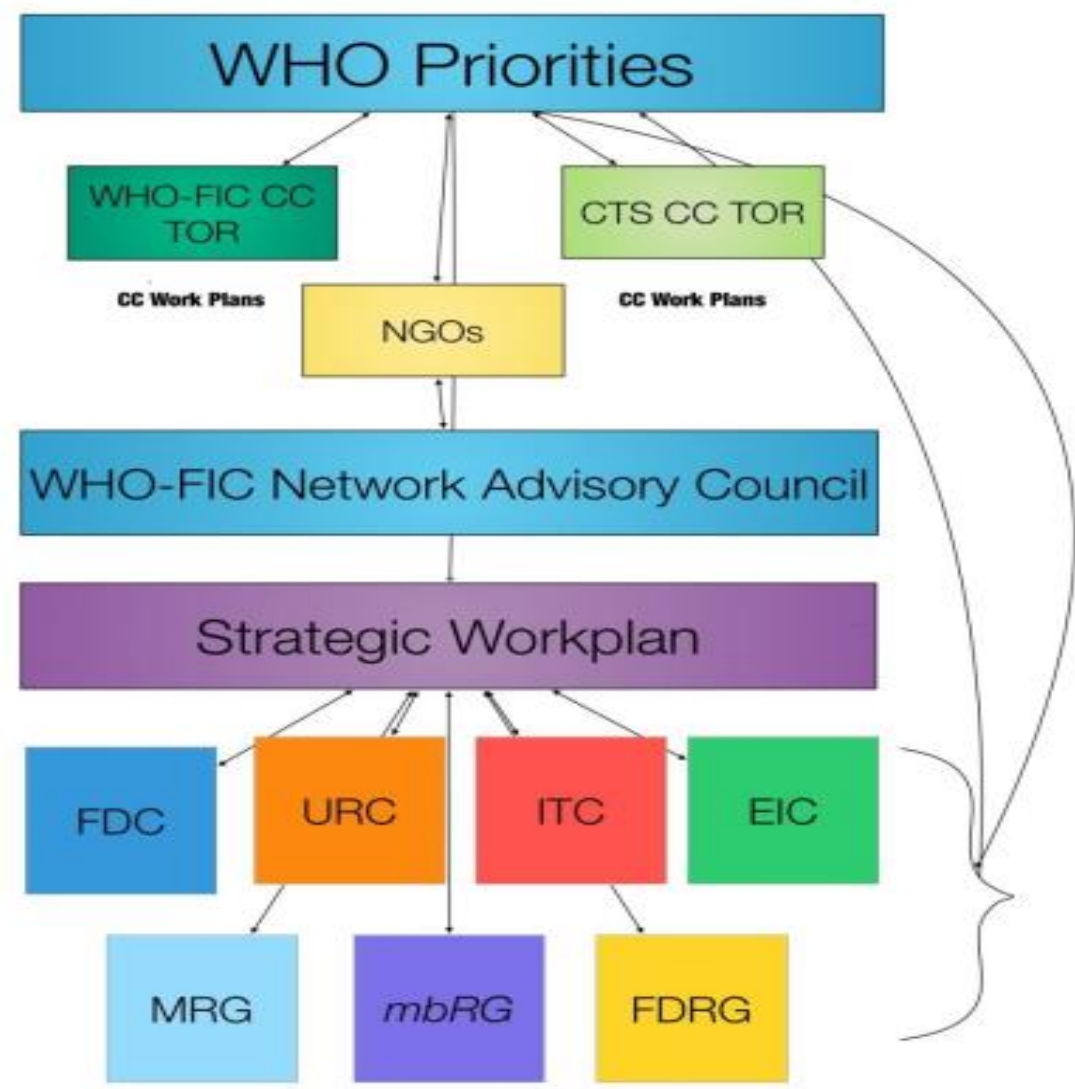
- Melhorar a comparabilidade internacional de dados de mortalidade, estabelecendo uma aplicação padronizada da CID.
- Identificar e solucionar problemas de interpretação da CID na codificação em mortalidade
- Identificar e desenvolver recomendações de atualizações da CID
- Apoiar o desenvolvimento e a aplicação de ferramentas de codificação em mortalidade



## FDRG – Grupo de Referência em Funcionalidade e Incapacidade

- Apoiar a Rede WHO-FIC em assuntos de funcionalidade, incapacidade, classificação e codificação;
- Melhorar a qualidade e comparabilidade dos dados nacionais e internacionais que descrevem a funcionalidade, a incapacidade e a saúde, reforçando o uso apropriado da CIF nas estatísticas e sistemas de informação e publicações científicas;
- Colaborar, através da OMS e da Rede WHO-FIC, com os produtores e usuários de dados de saúde e incapacidade a promover o uso ideal da CIF e, conforme apropriado, de outras classificações da Família de Classificações.

## Rede WHO-FIC – Estrutura e Fluxograma





# Forças Tarefa

- ICHI Development Group
- Joint Linnearization Task Force
- Traditional Medicine Reference Group
- Verbal Autopsy

# Screenshot – Main Translation Screen

Signed in as: Can Celik | Profile | Log Out

## Translations ICD11 Beta

Search  [ Advanced Search ]

Foundation ?

Linearizations ?

Contributions

Admin

Info

### French Translation Home

- ▶ 90% Infectious diseases
- ▶ 90% Neoplasms
- ▶ 90% Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
- ▶ 90% Endocrine, nutritional and metabolic diseases
- ▶ 90% Mental and behavioural disorders
- ▶ 90% Diseases of the nervous system
- ▶ 90% Diseases of the eye and adnexa
- ▶ 90% Diseases of the ear and mastoid process
- ▶ 90% Diseases of the circulatory system
- ▶ 90% Diseases of the respiratory system
- ▶ 90% Diseases of the digestive system
- ▶ 90% Diseases of the skin
- ▶ 90% Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
- ▶ 90% Diseases of the genitourinary system
- ▶ 80% Pregnancy, childbirth and the puerperium
- ▶ 90% Certain conditions originating in the perinatal period
- ▶ 60% Developmental anomalies
- ▶ 90% Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified
- ▶ 90% Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
- ▶ 90% External causes of morbidity and mortality
- ▶ 90% Factors influencing health status and contact with health services
- ▶ 90% Codes for special purposes
- ▶ 0% Traditional Medicine conditions - Module I (Note: This is a provisional title for ICD-11 Beta Phase)
- ▶ 0% Special tabulation lists for mortality and morbidity

## Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism IMPORTANT!

English

French

Definition

Current Stage Next Stage Approve

Definition does not exist in the source

Title and Synonyms

Is Title

Is Title

Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism

Maladies du sang et des organes hématooplietiques et certains troubles du systeme immunitaire

Stage2 Stage3

**Add here other synonyms that have no English equivalent.** (If there are more than one add only one and the system will provide a new empty space after you submit)

Stage2

Exclusions

complications of pregnancy, childbirth and the puerperium

complications de la grossesse, de l'accouchement et de la puerperalite

Stage2 Stage3

congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

malformations congenitales et anomalies chromosomiques

Stage2 Stage3

autoimmune disease (systemic) NOS

maladies auto-immunes (systemiques) SAI

Stage2 Stage3

certain conditions originating in the perinatal period

certaines affections dont l'origine se situe dans la periode perinatale

Stage2 Stage3

# Mappings

[\[ Advanced Search \]](#)
[Browse](#)
[Contributions](#)
[More...](#)



- ▾ ICD-11 Beta Draft
  - Infectious diseases
  - Neoplasms
  - Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
  - Endocrine, nutritional and metabolic diseases
  - Mental and behavioural disorders
  - Sleep-wake disorders
  - Diseases of the nervous system
  - Diseases of the eye and adnexa
  - Diseases of the ear and mastoid process
  - Diseases of the circulatory system
  - Diseases of the respiratory system
  - Diseases of the digestive system
  - Diseases of the skin
  - Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
  - Diseases of the genitourinary system
  - Pregnancy, childbirth and the puerperium
  - Certain conditions originating in the perinatal and neonatal period
  - Developmental anomalies
  - Symptoms, signs, clinical forms, and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

## Mapping Statements

### Neoplasms






### Crosswalk ( ICD11 ⇒ ICD10 )

#### ICD11 Neoplasms

(<http://id.who.int/icd/entity/1630407678>)

is mapped to :

#### ICD10 Neoplasms (II)

See the mapping statement that is used to come up with the crosswalk

### Analysis

## ICD-10 Version:2010

- I Certain infectious and parasitic diseases
- II Neoplasms
- III Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
- IV Endocrine, nutritional and metabolic diseases
- IX Diseases of the circulatory system
- V Mental and behavioural disorders
- VI Diseases of the nervous system
- VII Diseases of the eye and adnexa
- VIII Diseases of the ear and mastoid process
- X Diseases of the respiratory system
- XI Diseases of the digestive system
- XII Diseases of the skin and subcutaneous tissue
- XIII Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
- XIV Diseases of the genitourinary system
- XIX Injury, poisoning and certain other consequences of external causes
- XV Pregnancy, childbirth and the puerperium
- XVI Certain conditions originating in the perinatal period
- XVII Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities

## Centros Colaboradores no Brasil (20)

10/20

[Display all](#) [Display report](#)

Reference	Institution name	City	Country	Region	Title	WHO responsible officer	Status	
BRA-29	Instituto Lauro de Souza Lima	Bauru	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for the Training of Personnel in the Control & Research of Leprosy, mainly for Portuguese-Speaking Countries	ROGER Isabelle	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-32	University of São Paulo	Ribeirao Preto	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for Nursing Research Development	MENEZES DA SILVA Fernando Antonio	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-49	Prefeitura de Sao Paulo	Sao Paulo	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for Training and Research in Urban Zoonoses Control	NATAL VIGILATO Marco Antonio	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-53	Fundação Pro-Sangue-Hemocentro de São Paulo (FPS/HSP)	Sao Paulo	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Center for Quality Control of Serology in Blood Banks	BELTRAN DURAN Mauricio	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-54	Instituto Nacional de Câncer José Alencar Gomes da Silva (INCA)	Rio de Janeiro	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for Tobacco Control	GOMES Adriana Bacelar Ferreira	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-56	Fundação Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Rio de Janeiro	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for Pharmaceutical Policies	RERAT Christophe Jacques	Active	<a href="#">Details</a>
BRA-57	Fundação de Dermatologia Tropical e Venereologia "Alfredo da Matta" (FUAM)	Manaus	BRAZIL	AMRO	WHO Collaborating Centre for the Control, Training and Research of Leprosy in the Americas	ROGER Isabelle	Active	<a href="#">Details</a>

## Centros Colaboradores no Brasil

Nome da Instituição	Centro Colaborador em
Instituto Lauro de Souza Lima	Formação de Pessoal no Controle e Pesquisa da Hanseníase, principalmente para Países de Língua Portuguesa
University of São Paulo	Desenvolvimento de Pesquisas em Enfermagem
Prefeitura de São Paulo	Treinamento e Pesquisa em Controle de Zoonoses Urbanas
Fundação Pro-Sangue-Hemocentro de São Paulo (FPS/HSP)	Controle de Qualidade em Sorologia em Bancos de Sangue
Instituto Nacional de Câncer José Alencar Gomes da Silva (INCA)	Controle de Tabaco
Fundação Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Políticas Farmacêuticas
Fundação de Dermatologia Tropical e Venereologia "Alfredo da Matta" (FUAM)	Controle, Treinamento e Pesquisa da Hanseníase nas Américas
Hospital de Clínicas de Porto Alegre	Desenvolvimento de Serviços de Genética Médica
Fundação Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Educação de Técnicos em Saúde
University of São Paulo	Pesquisa sobre Prevenção da Violência
Fundação Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Ambiental e Saúde Pública
Instituto Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Leptospirose
Social Medicine Institute (ISM), University of the State of Rio de Janeiro	Planejamento e Informação da Força de Trabalho em Saúde
University of São Paulo	Cidades Saudáveis e Promoção da Saúde
Universidade Federal de Santa Catarina	Gestão de Tecnologia de Saúde
Secretaria de Estado da Saúde de São Paulo	Raiva
Fundação Oswaldo Cruz (FIOCRUZ)	Saúde Global e Colaboração Sul-Sul
General Hospital of the University of Sao Paulo	Reabilitação
Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul (PUCRS)	Perigos ambientais para a saúde das crianças (CCEH-CH)
Federal University of Pelotas	Monitoramento de Equidade em Saúde

Ref.No. [Initiator]  
MEX-23 [AMRO]

Status  
Active

**Title of the centre:**

**WHO Collaborating Centre for Family of International Classifications**

**Director / Head:**

Dr. Héctor Hiram Hernández-Bringas [hector.hernandezb@salud.gob.mx](mailto:hector.hernandezb@salud.gob.mx)  
Lic. Luis Rios Corona [luis.rios@salud.gob.mx](mailto:luis.rios@salud.gob.mx)

**Institution:**

Classifications of Information on Health, General Direction of Health Information  
Ministry of Health

**Address:**

Ave. Paseo de la Reforma 450, piso 11, Col. Juárez, 06600 Ciudad de México, Delegación Cuauhtémoc  
06600  
Distrito Federal

**Town:**

Mexico

**Country:**

MEXICO

**Region:**

AMRO

**Phone:**

(55) 6392 2300 ext 2412

**Fax:**

(55) 5514 5294

**Web Site:**

<http://www.dgis.salud.gob.mx/contenidos/cemece/cin/>

**Date of Designation:**

28/Jan/2008

**Last Redesignation:**

29/Jan/2016

**Expiry:**

29/Jan/2020

**Terms of Reference:**

1. Assist WHO in the development, maintenance and revision of the Classifications, Terminologies and Standards (CTS) products, in particular the International Classification of Diseases (ICD), the International Classification of Functioning, Disability and Health (ICF), the International Classification of Health Interventions (ICHI), and the International Classification of Traditional Medicine (ICTM), with their relevant terminological and ontological aspects.
2. Support global work with active participation in implementation, education, update, revision, electronic tools, terminology, and other activities which assist WHO in the development, testing, implementation, use, improvement, updating and revision of the CTS products.
3. Collaborate with local and regional users of classifications by networking, providing support for, and disseminating information about CTS products regarding the availability, suitability and applicability of the classifications for different purposes, in coordination with WHO.
4. Promote the use of the CTS products through developing, formulating and sharing teaching materials, organizing and conducting local, regional and global training in coordination with WHO.
5. Improve the level and quality of implementation of WHO classifications while supporting quality assurances procedures for CTS products in coordination with WHO



## Centros Colaboradores para a Família de Classificações Internacionais

	<b>Instituição</b>	<b>País</b>
1	Ministerio de Salud de la Nación (MSAL)	ARGENTINA
2	Australian Institute of Health & Welfare (AIHW)	AUSTRALIA
3	Chinese Academy of Medical Sciences	CHINA
4	Ministry of Public Health of Cuba	CUBA
5	Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM)	FRANCE
6	German Institute for Medical Documentation and Information (DIMDI)	GERMANY
7	Ministry of Health & Family Welfare	INDIA
8	Regional Central Health Directorate	ITALY
9	Ministry of Health, Labour and Welfare	JAPAN
10	Ministry of Health	KUWAIT
11	Ministry of Health	MEXICO
12	National Institute for Public Health and the Environment (RIVM)	NETHERLANDS
13	Norwegian Directorate of eHealth	NORWAY
14	National Research Institute for Public Health	RUSSIA
15	South African Medical Research Council	SOUTH AFRICA
16	Social Security Information Service	SOUTH KOREA
17	Ministry of Public Health	THAILAND
18	NHS Digital	UK
19	Centers for Disease Control and Prevention (CDC)	USA
20	Ministerio del Poder Popular para la Salud	VENEZUELA

# Obrigado!

Mauro T. Taniguchi  
e-mail: [mttaniguchi@gmail.com](mailto:mttaniguchi@gmail.com)